

ORIGINAL-ANLEITUNG

ZU IHRER PERSÖNLICHEN SICHERHEIT:

BITTE VOR BENUTZUNG VOLLSTÄNDIG UND AUFMERKSAM LESEN.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM NACHSCHLAGEN AUF.

**CE CB**

LSBM 127

Warnung:

Bei Maschinen mit Überlastschutz, deren Motor aufgrund einer Überlastung abgeschaltet worden ist, darf dieser frühestens nach drei Minuten ohne Last wieder eingeschaltet werden, um das Abkühlen des Motors zu erlauben und ein Durchbrennen zu verhindern.

EC-Declaration

EC-Declaration of Conformity

We,

Jepson Power GmbH
Ernst-Abbe-Str. 5
52249 Eschweiler
Germany

As the manufacturer declare herewith under our responsibility that our products:

Machine description: (Function)	Hole Drilling Cutting Machine
Type/Serial number:	HCM127 110-120V, 220-240V, 50-60Hz, 110W
Year:	2019

Complies with the following standards, directives and referenced standard documents:

2006/42/EG	Machinery Directive
2006/95/EC	Low Voltage Directive
2004/108/EC	EMC Directive

EN 61029-1:2009+A11:2010
EN 62233:2008
EN 55014-2:1997+A1:2001
IEC 61000-4-2:2008
IEC 61000-4-3:2008
IEC 61000-4-4:2004
IEC 61000-4-5:2005
IEC 61000-4-6:2008
IEC 61000-4-8:2009
IEC 61000-4-11:2004
EN 55014-1:2000+A1:2001+A2:2002
EN 61000-3-2:2006+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

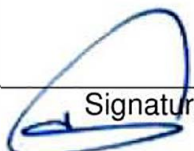
Pierre Michiels, Jepson Power GmbH, Ernst-Abbe-Str. 5, 52249 Eschweiler, Germany

(Name and address of the person, which is authorized to compile the relevant technical documentation)

Identification of the signatory

Name:	Michiels
Surname:	Pierre
Position:	CEO

Germany Eschweiler,
6.01.2019

Place + Date

Signature

Leistungsaufnahme	1100 W
Spannung	Siehe Typenschild der Maschine
Leerlaufdrehzahl min ⁻¹	130
Max. Schneidleistung	Ø127 mm
Rohrleitungsbereich	Ø32-203 mm
Bohrfutterbereich	1 mm - 16 mm
Überlastschutz	Ja
Sanftanlauf	Nein
Gesamtabmessungen (LxBxH)	319 mm x 270 mm x 302 mm
Nettogewicht	14,5 kg ohne Seitenhandgriff



Ausbalanciertes Tragen



Ein/Aus-Schalter



Ketten-
Schnellmontagesystem

Werkzeugfreie Schnelljustierung

Benutzerhinweise

Hinweise für den Kunden

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, um die Anlage sicher, sachgerecht und wirtschaftlich zu betreiben. Ihre Beachtung hilft Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer der Anlage zu erhöhen.

Die Betriebsanleitung ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit dem Elektrowerkzeug arbeitet. Dies gilt insbesondere für das Kapitel Sicherheitshinweise. Während des Arbeitseinsatzes ist es hierfür zu spät.

Bewahren Sie ein Exemplar dieser Betriebsanleitung ständig zusammen mit dem Elektrowerkzeug auf, so dass sie stets griffbereit ist!

Im Zweifelsfall ist immer der Hersteller anzusprechen.

Neben der Betriebsanleitung sind die im Verwenderland und an der Einsatzstelle geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung zu beachten. Daneben sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten einzuhalten.

Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Betriebsanleitung erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Die Originalfassung dieser Betriebsanleitung wurde in deutscher Sprache erstellt und von uns sachlich geprüft. Die Übersetzung in die jeweilige Landes-/Vertragssprache wurde von einem anerkannten Übersetzungsbüro durchgeführt.

Diese Betriebsanleitung wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Sollten Sie jedoch noch Unvollständigkeiten und/oder Fehler feststellen, setzen Sie uns davon bitte schriftlich in Kenntnis. Durch Ihre Verbesserungsvorschläge helfen Sie bei der Gestaltung einer benutzerfreundlichen Betriebsanleitung mit.

Nachbestellung und Copyright

Weitere Exemplare dieser Betriebsanleitung können bei untenstehender Adresse nachbestellt werden. Bitte berücksichtigen Sie, dass eine Nachbestellung kostenpflichtig ist.

Jepson Elektrowerkzeuge

Ernst-Abbe-Straße 5

D-52249 Eschweiler

Telefon: +49 (0)2403 – 6455-0

Fax: +49 (0)2403 – 6455-15

Mail: info@jepson.de

Alle Rechte ausdrücklich vorbehalten. Vervielfältigung oder Mitteilung an Dritte, gleichgültig in welcher Form, ist ohne unsere schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

Verwendete Abkürzungen

V	Volt
Hz	Hertz
W	Watt
~	Wechselstrom
/min	Umdrehungen pro Minute
N	Newton

Sicherheitshinweise

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Elektrowerkzeuges ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise. Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung und die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten einzuhalten.

Es ist nicht erlaubt, das Elektrowerkzeug für einen anderen als den durch den Hersteller vorgesehenen Zweck einzusetzen. Es können dadurch unübersehbare Risiken entstehen.

Örtlich geltende Arbeits- und Sicherheitsvorschriften und Gesetze müssen immer befolgt werden. Das gleiche gilt für Umweltvorschriften.

Sicherheitsvorkehrungen dürfen niemals entfernt oder überbrückt werden.

Beim Umgang mit Ölen, Fetten und anderen chemischen Substanzen, sind die für das Produkt geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten! Ein Kontakt mit Chemikalien soll möglichst vermieden werden. Bevor mit diesen Stoffen gearbeitet werden darf, muss die Gebrauchsanweisung auf der Verpackung gelesen und befolgt werden. Dies gilt für alle Chemikalien, also auch für Reinigungsmittel.

Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise sind stets in gut lesbarem Zustand zu halten.

Darstellung von Sicherheitshinweisen

In der Betriebsanleitung werden folgende Symbole verwendet:

Warnung vor möglicher Verletzungs- oder Lebensgefahr von Personen



Gefahr

Warnung vor möglichen Sach- und/oder Umweltschäden



Achtung

Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Warnung vor heißer Oberfläche



Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheitsschädliche Auswirkungen zur Folge haben, bis hin zu lebensgefährlichen Verletzungen!

Dieses Symbol deutet auf wichtige Sachverhalte hin



Umweltgefährlich



Allgemeine Sicherheitshinweise

Das Elektrowerkzeug entspricht den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG. Dennoch können gefährliche Situationen entstehen.



Gefahr

Alle Sicherheitsvorrichtungen müssen in einwandfreiem Zustand gehalten werden.



Gefahr



Gefahr



Achten Sie immer auf sich bewegende Teile. Diese können durch ihre Bewegung oder durch plötzlich einsetzende Bewegung Verletzungen verursachen.

Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung der Betriebsanleitung! Lassen Sie insbesondere Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend beseitigen!

ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).



Gefahr

Achtung

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.



Arbeitsplatz

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit



Gefahr

Achtung

Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder

sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.



Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS“ ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.



Gefahr

Achtung

Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.

Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese

Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.



Gefahr

Achtung

Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwenden Sie eine Spannvorrichtung oder eine andere Vorrichtung, die es ermöglicht, das Werkstück auf einem sicheren und stabilen Untergrund zu befestigen. Halten Sie das Werkstück nicht gegen Ihren Körper, diese Lage ist instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell zugelassen ist. Der Gebrauch anderer Zubehörteile kann zu Gefahren führen, auch wenn diese zur Verwendung an anderen Geräten geeignet sind.

3.2.5 Service

Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Verwenden Sie ausschließlich identische Ersatz- und Verschleißteile und folgen Sie hierbei den Instandhaltungsanweisungen dieser Betriebsanleitung. Der Gebrauch von Ersatz- und Verschleißteilen, die nicht durch den Hersteller zugelassen sind, kann zu elektrischem Schlag und schweren Verletzungen führen.

Spezielle Sicherheitshinweise zur Magnetbohrmaschine



Gefahr

Achtung

Achten Sie sorgfältig darauf, dass der Magnet sich nicht löst. Stellen Sie sicher, dass der Magnet sachgerecht am Werkstück haftet, bevor Sie mit dem Bohren beginnen.

Metallspäne und andere Abfälle reduzieren die Haltekraft des Magneten in gefährlicher Weise. Stellen Sie sicher, dass der Magnet immer sauber und frei von Rost und anderen Fremdkörpern ist.

Verwenden Sie stets die Sicherheitskette. Der Magnet kann sich jederzeit unerwartet lösen, vor allem bei einem Stromausfall.

Sorgen Sie dafür, dass die Steckdose leicht zugänglich ist. In einem Notfall müssen Sie möglicherweise schnell den Stecker ziehen.

Überschreiten Sie niemals einen Arbeitswinkel von 90°. „Überkopfboren“ ist äußerst gefährlich und hat in jedem Fall zu unterbleiben.

Die Haltekraft des Magneten hängt von der Stärke des Werkstücks ab. Stellen Sie stets sicher, dass das Werkstück eine Mindestdicke von 12 mm (7/16 in) aufweist. Ist dies nicht der Fall, muss ein Eisen- oder Stahlteil mit einer Dicke von mindestens 10 mm

unter dem Werkstück platziert werden, um die ausreichende Haftung sicherzustellen.

Die Verwendung anderer Geräte an der selben Steckdose führt zu Spannungsschwankungen, die unter Umständen zum Lösen des Magneten führen. Verwenden Sie die Magnetbohrmaschine ausschließlich alleine an der Steckdose.

Vermeiden Sie den Einsatz von Kernbohrern ohne Kühlmittel. Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn stets den Kühlmittelstand.

Arbeiten Sie nicht mit stumpfen oder beschädigten Schneidwerkzeugen. Dies führt schnell zu einer Überlastung des Motors.

Schützen Sie den Motor. Vermeiden Sie stets, dass Bohrflüssigkeit, Wasser oder andere Fremdstoffe in den Motor eindringen.

Metallspäne sind oft sehr scharfkantig und heiß. Berühren Sie diese nie mit bloßen Händen. Benutzen Sie einen magnetischen Spänefang und einen Spänehook oder ein anderes geeignetes Werkzeug.

ACHTUNG: Positionieren Sie die Magnetbohrmaschine niemals zwischen Elektrode und Erde eines Lichtbogen-Schweißgeräts. Bei einer Erdung des Schweißgeräts über das Erdungskabel der Magnetbohrmaschine wird diese beschädigt.



Gefahr

Achtung

GEFAHR: Betreiben Sie die Magnetbohrmaschine niemals mit einer unkorrekten Stromstärke oder einer zu niedrigen Spannung. Beachten Sie das Typenschild, um die Verwendung der korrekten Spannung und Frequenz sicherzustellen.

Verlängerungskabel sind nach dem der Länge des Kabels entsprechenden Querschnitt zu wählen. Richten Sie sich hierbei nach der folgenden Tabelle:

Maximale Länge:

10 m	1,25 mm ²
15 m	2,00 mm ²
30 m	3,50 mm ²

Verlängerungskabel mit einer Länge von mehr als 30 m sollten nicht verwendet werden.

Berühren Sie niemals den rotierenden Bohrer oder die Späne mit Ihren bloßen Händen. Vermeiden Sie den Kontakt des Bohrers mit Körper, Handschuhen, Haaren oder Kleidung.

Berühren Sie beim Austausch des Bohrers niemals die scharfen Schneidflächen mit Ihren bloßen Händen.

Benutzen Sie nur einen für den Bohrer geeigneten Zentrierstift. Ansonsten können gefährliche Situationen entstehen.

Nichteisen-Metalle und -Materialien dürfen nicht verwendet werden, da der Magnet an ihnen nicht haften kann.

Bohren Sie nicht mit zu großem Vorschub.

Symbole auf dem Elektrowerkzeug

Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Warnung vor hoher Oberflächentemperatur



MASCHINE NICHT IN BETRIEB NEHMEN, BEVOR SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG NICHT VOLLSTÄNDIG UND SORGFÄLTIG GELESEN HABEN.

ÜBERPRÜFUNG DER LOCHSÄGEMASCHINE

Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Lochsägemaschine, um Störungen und mögliche Unfälle zu verhindern.

1. Funktionstüchtigkeit des Schalters prüfen. Nicht mit der Maschine arbeiten, wenn sie nicht über den Schalter kontrolliert werden kann.
2. Netzkabel, Erdungsanschluss und Stecker sorgfältig auf Beschädigung kontrollieren. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist, bevor Sie eine Arbeit beginnen, um einen elektrischen Schlag auszuschließen!
3. Nach jeder Benutzung von Rückständen, Fett oder Schmutz reinigen. Dadurch werden die Lebensdauer des Werkzeugs verlängert und das Verletzungsrisiko gemindert.
4. Schneidkanten vor jeder Benutzung prüfen und austauschen, wenn sie abgenutzt sind. Stumpfe oder schadhafte Schneidkanten führen nicht nur zu einem Bruch des Werkzeugs, sondern auch zu übermäßigen Rückständen am Werkstück oder zu Verletzungen.
5. Für die Maschine nur die empfohlenen Zubehörteile verwenden. Zubehörteile anderer Maschinen können gefährlich sein und während des Betriebs zu Verletzungen führen!

ANLEITUNG ZUM EINRICHTEN DER LOCHSÄGEMASCHINE

Vor dem Einrichten der Maschine Stecker vom Netz trennen und sicherstellen, dass der Schalter auf OFF steht.

Vor jedem Arbeitsbeginn kontrollieren, dass die Arbeitsleitung drucklos ist!

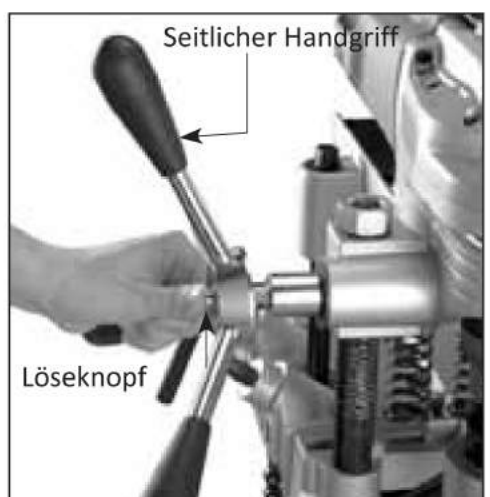
Lochsägemaschine nicht über Schulterhöhe heben, da bei Verlusts des Gleichgewichts schwere Verletzungen oder Beschädigungen der Maschine die Folge sein können.

1. Lochsägemaschine auf den Boden oder eine ebene Oberfläche stellen. Gewünschte Lochsäge wählen und in der Aufnahme befestigen, bevor die Maschine auf der Arbeitsleitung montiert wird.
2. Maschine oben auf die Arbeitsleitung setzen. Stelle für das Schneiden des Lochs bestimmen und sicherstellen, dass die Ketten die Leitung so fest wie möglich halten. Die Kette in die Aussparung auf der anderen Seite des Gusskörpers stecken.
3. Mit dem Schwenkhebel die Maschine so fest wie möglich auf der Arbeitsleitung befestigen.



EIN- UND AUSSCHALTEN DER LOCHSÄGEMASCHINE

Warnung! Funktionstüchtigkeit des Schalters prüfen. Nicht mit einer Maschine arbeiten, die nicht über den Schalter kontrolliert werden kann.

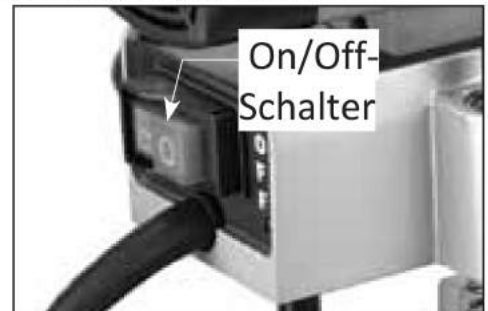


Sicherstellen, dass die Lochsägemaschine korrekt auf der Arbeitsleitung befestigt ist.

Seitenhandgriff auf der linken oder rechten Seite einstellen, je nach den Erfordernissen des Bedieners. Falls der Kurbelarm auf der anderen Seite montiert oder seine Position geändert werden soll, den Löseknopf in der Mitte der Kurbelnabe drücken und Kurbel entfernen. Knopf drücken und auf der anderen Seite oder in der gewünschten Stellung montieren.

Grünen Knopf ON drücken, um den Sägevorgang zu beginnen.

STAHLSPÄNE WERDEN WÄHREND DES SÄGEVORGANGS SEHR HEISS, FASSEN SIE DAHER DIE STAHLSPÄNE NICHT SOFORT NACH DEM SÄGEN AN!



Nach Beendigung des Sägevorgangs den roten OFF-Schalter betätigen, um die Lochsägemaschine auszuschalten.

VORSICHT: Vor dem Ausräumen von Stahlspänen den Stecker vom Netz trennen und sicherstellen, dass der Schalter auf OFF steht.

Stahlspäne mit einem Schlitzschraubendreher oder einem anderen geeigneten und sicheren Werkzeug ausräumen.

WASSERWAAGE

Eine Wasserwaage ist im hinteren Sockel der Lochsägemaschine angebracht. Die Wasserwaage wurde entworfen, um das Fluchten mehrerer Löcher in Reihe zu gewährleisten. Um die Wasserwaage für waagerechte oder senkrechte Arbeiten zu verwenden, die Arbeitsleitung oder die Lochsägemaschine so justieren, dass eine gute Positionierung erreicht wird, dann den Schwenkhebel vollständig anziehen, damit die Maschine so fest wie möglich auf der Arbeitsleitung sitzt.



BETRIEB

STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG GENAU VERSTANDEN HABEN, BEVOR SIE DIE MASCHINE IN BETRIEB NEHMEN. TRAGEN SIE EINE SCHUTZBRILLE, UM DIE AUGEN VOR UMHERFLIEGENDEN SPÄNEN ODER ANDEREN VERLETZUNGEN ZU SCHÜTZEN.

KLEIDEN SIE SICH IMMER ANGEMESSEN UND LEGEN SIE SCHUTZKLEIDUNG AN, BEVOR SIE MIT DER ARBEIT BEGINNEN.

Warnung!! Vor jedem Arbeitsbeginn kontrollieren, dass die Rohrleitung drucklos ist!

1. Nach dem Einschalten der Maschine Kraft auf die Lochsäge aufbringen, dazu den Handgriff langsam nach unten drehen.
2. Lochsäge nicht überlasten. Lassen Sie die Lochsäge über die Schneidgeschwindigkeit entscheiden. Erfahrene Bediener können die Löcher sägen, ohne dabei übermäßigen Druck auf die Lochsäge auszuüben.

BERÜHREN SIE NICHT SOFORT NACH DEM SÄGEN DIE SPÄNE ODER DIE LOCHSÄGE, DA SPÄNE UND LOCHSÄGE WÄHREND DER ARBEIT SEHR HEISS WERDEN UND SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN KÖNNEN!

3. Nach dem Sägen des Lochs in der Rohrleitung den Handgriff in Gegenrichtung drehen oder mithilfe der Feder in die Ausgangsstellung zurückkehren lassen.

MASCHINE SOFORT NACH DER VERWENDUNG AUSSCHALTEN, UM UNFÄLLE ODER VERWENDUNG DURCH UNBEFUGTE PERSONEN ZU VERHINDERN!

WARTUNG

Alle 50 Betriebsstunden Motor mit Druckluft ausblasen, während er im Leerlauf läuft, um angesammelten Staub zu entfernen. (Bei Einsatz in besonders staubigen Umgebungen, diesen Wartungsschritt häufiger vornehmen). Nach jeder Verwendung von Metallrückständen reinigen. Metallteile gut schmieren, um Rostbildung zu verhindern!

AUFNAHMEWELLE

Aufnahmewelle sauber und leicht geschmiert halten, je nach Erfordernissen. Läuft die Maschine geräuschvoll, können Schmutz oder eingeklemmte Späne die Ursache sein. Säubern und schmieren, je nach Erfordernissen.

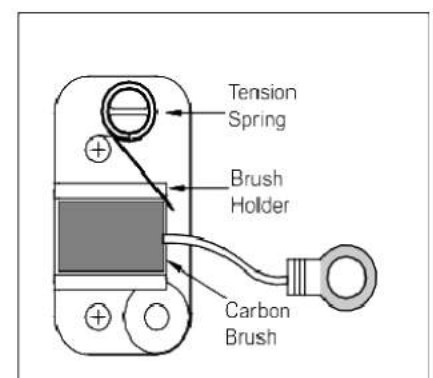
KOHLEBÜRSTEN

Die Kohlebürsten sind normale Verschleißteile und müssen ersetzt werden, wenn sie ihre Verschleißgrenze erreicht haben.

Vorsicht: Kohlebürsten immer paarweise ersetzen.

Austausch:

1. Die 4 Schrauben herausdrehen und die hintere Motorabdeckung entfernen.
2. Bürstenfeder mit einer Zange aus dem Weg drehen und die alte Kohlebürste aus dem Kohlenhalter schieben.
3. Schraube lösen, um die Bürstenleitung zu entfernen. Die alte Kohlebürste kann nun entfernt werden.
4. Neue Bürste anbringen. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.
5. Hintere Motorabdeckung wieder anbringen.



KOHLEBÜRSTEN

Aufgrund des Designs der Kohlebürsten müssen die Bürsten, falls die Maschine ohne Grund zum Stillstand kommt, kontrolliert werden. Das Design

der Kohlebürsten führt zu einem Abschalten der Maschine, bevor die Kohlebürsten verbraucht sind, und schützt so den Motor.

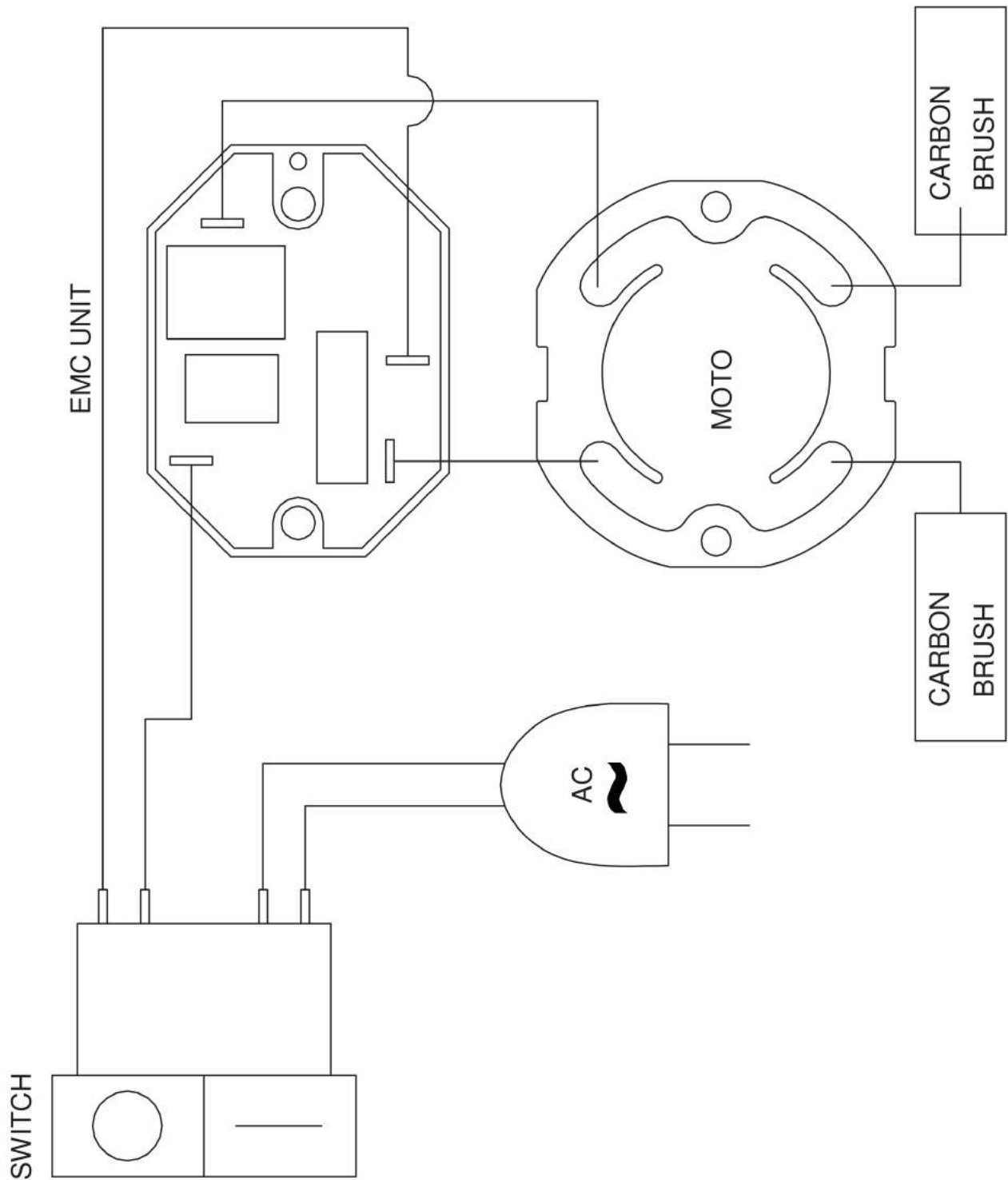
[Legende zur Abb.: Tension spring – Spannfeder
 Brush holder – Bürstenhalter
 Carbon brush – Kohlebürste]

Falls ein Austausch des Netzkabels erforderlich wird, muss dies durch den Hersteller oder seine Vertretung erfolgen, um Sicherheitsrisiken auszuschließen.

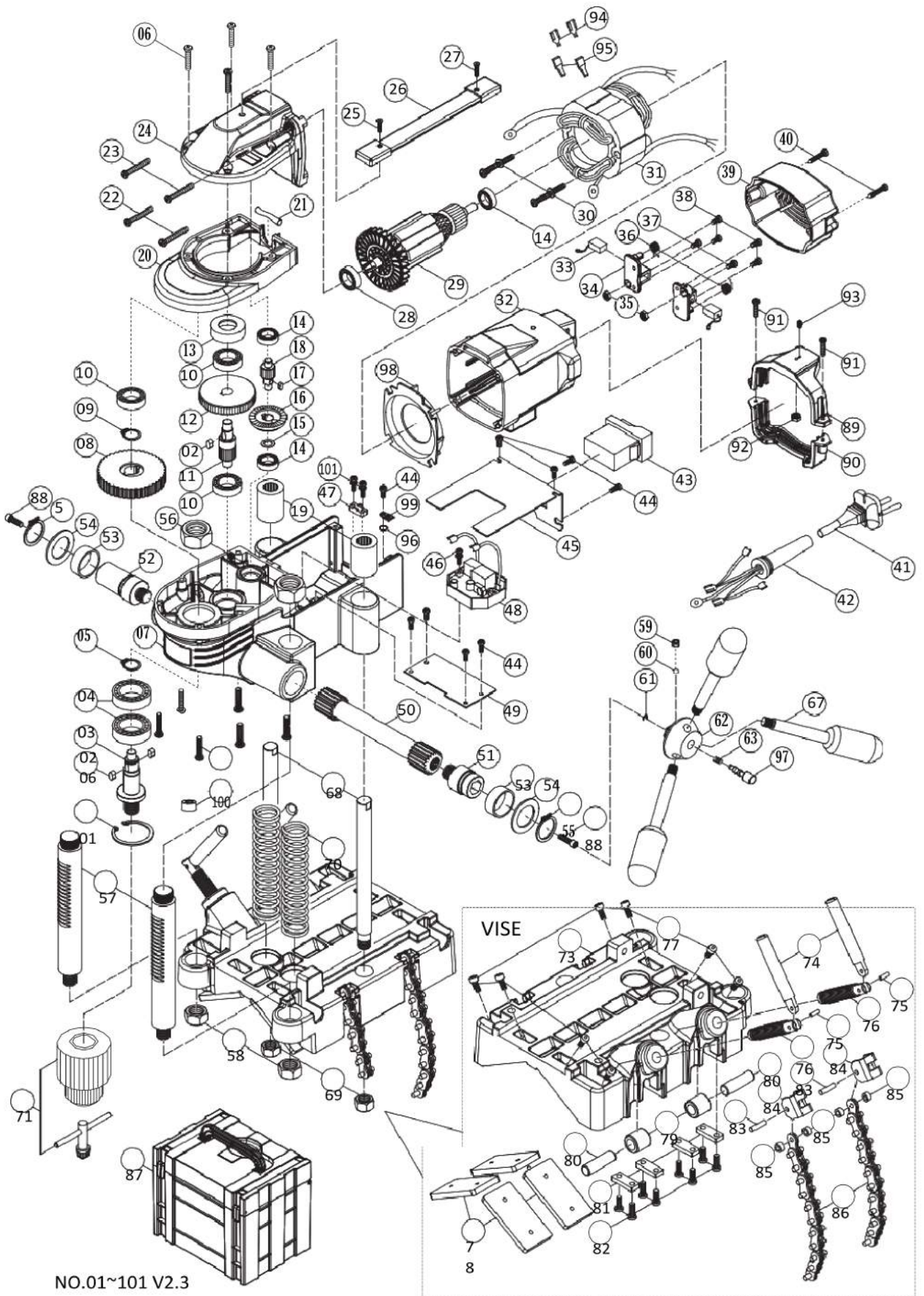
WARNUNG: Alle Reparaturen müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können zu Verletzungen und Tod führen.

WIRING



Exploded View



Parts list

NO.	Parts Name	Q'TY	NO.	Parts Name	Q'TY
1	INTERNAL CIRCLIP R-40	1	50	CRANK SPINDLE	1
2	PARALLEL KEY 5 x 5 x 10	3	51	CRANK SPINDLE CASING(L) M14 x P2.0	1
3	SPINDLE 5/8"-16	1	52	CRANK SPINDLE CASING(S) M14 x P2.0	1
4	BEARING 6203-2NSE	2	53	CRANK BUSHING Ø28 x Ø32 x 12	2
5	EXTERNAL CIRCLIP S-17	1	54	THRUSTWASHER Ø25.5 x Ø40 x 2	2
6	SCREW M5 x 25	10	55	EXTERNAL CIRCLIP S-25	2
7	GEAR CASE	1	56	NUT M20 x P1.5	2
8	OUTPUT GEAR M1.5 x 44T	1	57	COLUMN	2
9	EXTERNAL CIRCLIP S-15	1	58	NUT M14 x P2.0	2
10	BEARING 6200 zz	3	59	BALL SEAT	1
11	INTERMEDIATE GEAR PINION M1.5 x 9T	1	60	CHECK BALL Ø5	1
12	INTERMEDIATE GEAR M1.25 x 47T	1	61	E-CLIP E-3	1
13	BUSHING Ø30 x Ø36 x 11	1	62	CRANK HUB	1
14	BALL BEARING 608 zz	3	63	SPRING Ø0.6 x Ø4.1 x Ø5.3 x 4T x 8.5L	1
15	THRUSTWASHER Ø10.1 x Ø14 x 1	1	64~66	N/A	-
16	BEVEL GEAR M1.0 x 46T	1	67	GRIP	3
17	PARALLEL KEY 4 x 4 x 7	1	68	TELESCOPIC ROD	2
18	INPUT PINION M1.25 x 9T	1	69	NUT M12 x P1.75 x 7mm	2
19	LINEAR BEARING Ø16 x Ø28 x 37	2	70	SPRING Ø3 x Ø23 x Ø29 x 16T x 160L	2
20	GEAR CASE	1	71	CHUCK 5/8"-16	1
21	SEAL 5cm	1	72	N/A	-
22	SCREW M5 x 25	2	73	BODY CASTING	1
23	SCREW M5 x 30	2	74	SWIVEL LEVER	2
24	GEAR COVER	1	75	SPRING PIN	2
25	FLAT HEAD SCREW M5 x 10	1	76	WISE SCREW	2
26	STRAP	1	77	SCREW M5 x 12	8
27	FLAT HEAD SCREW M5 x 20	1	78	TABLE PLATE	4
28	BEARING 6001-LLU	1	79	DRIVE GUIDE ROLLER Ø12 x Ø20 x 20	2
29	ARMATURE M1.0 x 6T	1	80	ROLLER AXLE Ø12 x 40	2
30	SCREW M5 x 60	2	81	ROLLER PLATE	4
31	STATOR	1	82	SCREW M5 x 16	8
32	MOTOR HOUSING	1	83	SPRING PIN Ø5 x 20	2
33	CARBON BRUSH 7 x 11 x 17	2	84	CHAIN SHACKLE BRACKET	2
34	BRUSH HOLDER	2	85	SPACER Ø5.1 x Ø9 x 4.8	4
35	NUT M4 x 8	2	86	CHAIN	2
36	BRUSH SPRING	2	87	CARRY CASE	1
37	SCREW M4 x 10	2	88	SOCKET CAP SCREW M5 x 16	2
38	SCREW M4 x 12	4	89	BRACKET-TOP	1
39	MOTORTAIL COVER	1	90	BRACKET-BOTTOM	1
40	SCREW M4 x 25	2	91	SCREW M4 x 16	2
41	POWER SUPPLY CABLE	1	92	NUT M5	1
42	CORD ARMOR	1	93	SCREW M4 x 8	1
43	MOTOR SWITCH 110V	1	94	SPADE TERMINAL	2
43	MOTOR SWITCH 220V	1	95	TERMINAL COVER	2
44	SCREW M4 x 8	9	96	STARWASHER M5	1
45	SWITCH BRACKET	1	97	PLUNGER	1
46	SCREW M4 x 16	1	98	FAN SHROUD	1
47	CABLE CLIP	1	99	EARTHING MARKING	1
48	OVERLOAD UNIT 110V	1	100	BULL'S EYE LEVEL	1
48	OVERLOAD UNIT 220V	1	101	SCREW	2
49	MOUNTING PLATE	1			

